

**0400-SH035-AAD000-1S01****Français****Matériel inclus avec n° d'article :**

1. 1x Porte-outil 0400-SH035-AAD000-1S01
2. 2x Vis M5 x 10 D912-M5x10
3. 1x Clé pour broche 421200.0100

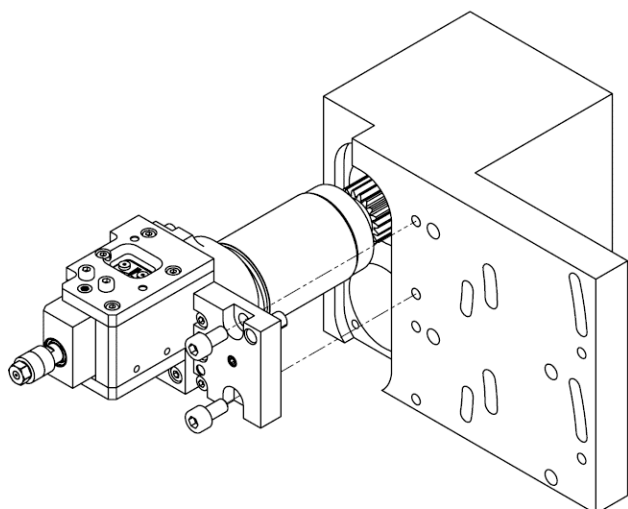
**Remarque :**

Toutes les vis de fixation doivent être serrées selon les couples indiqués dans le tableau ci-dessous.

Qualité standard : **8.8**

**Couples de serrage recommandés pour vis et écrous**

| Diamètre | Couple de serrage en [Nm] |            |             |             |
|----------|---------------------------|------------|-------------|-------------|
|          | Classe 5.8                | Classe 8.8 | Classe 10.9 | Classe 12.9 |
| M2       | 0.22                      | 0.35       | 0.49        | 0.58        |
| M3       | 0.77                      | 1.2        | 1.7         | 2.1         |
| M4       | 1.8                       | 2.9        | 4           | 4.9         |
| M5       | 3.6                       | 5.7        | 8.1         | 9.7         |
| M6       | 6.1                       | 9.8        | 14          | 17          |
| M8       | 15                        | 24         | 33          | 40          |

**Utilisation du porte-outil :**

1. Insérer le porte-outil et serrer les 2x vis M8 au couple recommandé.
2. Régler l'offset de position.
3. Lors du montage ou démontage de vos outils de coupe, bloquer la broche sur les plats prévus à cet effet avec la clé fournie.

**NOTE : Ne jamais serrer ou desserrer la fraise de taillage sans retenir la broche.**

**English****Material included with item n°:**

1. 1x Tool holder 0400-SH035-AAD000-1S01
2. 2x Screw M5 x 10 D912-M5x10
3. 1x Key for spindle 421200.0100

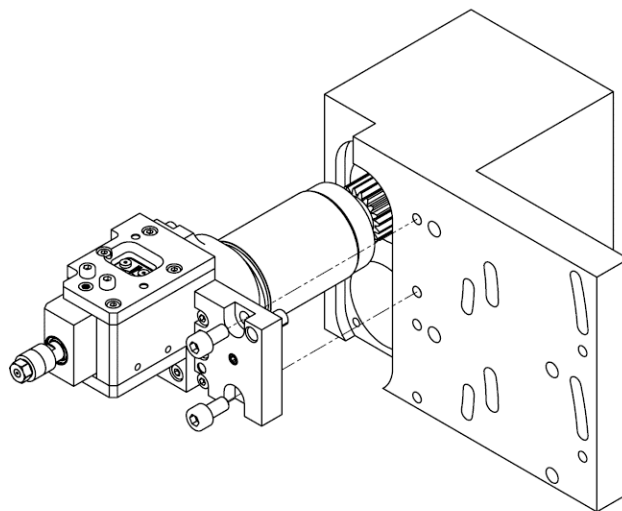
**Note:**

All fixing screws shall be tightened to the torques specified in the table below.

Standard quality: **8.8**

**Recommended torque for screws and bolts**

| Diameter | Tightening torque [Nm] |           |            |            |
|----------|------------------------|-----------|------------|------------|
|          | Class 5.8              | Class 8.8 | Class 10.9 | Class 12.9 |
| M2       | 0.22                   | 0.35      | 0.49       | 0.58       |
| M3       | 0.77                   | 1.2       | 1.7        | 2.1        |
| M4       | 1.8                    | 2.9       | 4          | 4.9        |
| M5       | 3.6                    | 5.7       | 8.1        | 9.7        |
| M6       | 6.1                    | 9.8       | 14         | 17         |
| M8       | 15                     | 24        | 33         | 40         |

**Use of the tool holder:**

1. Insert the tool holder and tighten the 2x M8 screw at the recommended torque.  
the spindle and replace the nozzles with the plugs.
2. Set the offset of the position.
3. During the assembly or the dismantling of your cutting tool, block the spindle with the provided fork key.

**NOTE: Never tighten or loosen the cutting tool without holding the spindle.**

**0400-SH035-AAD000-1S01****Deutsch****Material, das mit n° Artikels eingeschlossen ist:**

1. 1x Werkzeughalter 0400-SH035-AAD000-1S010
2. 2x Schraube M5 x 10 D912-M5x10
3. 1x Spindelmutterschlüssel 421200.0100

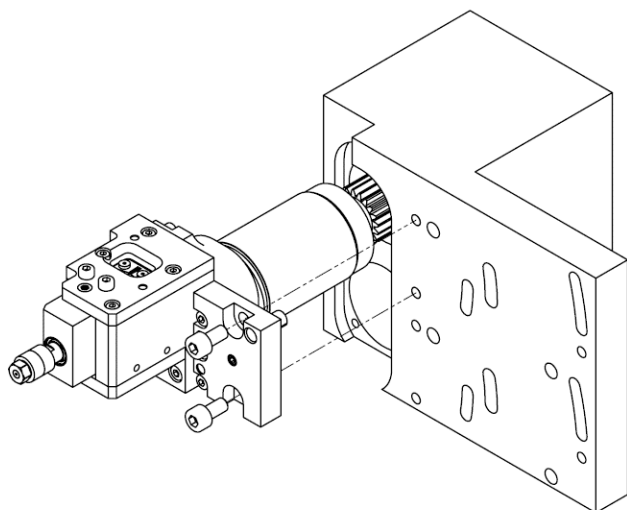
**Bemerkung:**

Alle Befestigungsschrauben müssen mit den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Drehmomenten angezogen werden.

Qualität Standard: **8.8**

**Spannmoment, das für Schraube empfohlen ist und rausschmeißen**

| Durchmesser | Spannmoment [Nm] |            |             |             |
|-------------|------------------|------------|-------------|-------------|
|             | Klasse 5.8       | Klasse 8.8 | Klasse 10.9 | Klasse 12.9 |
| M2          | 0.22             | 0.35       | 0.49        | 0.58        |
| M3          | 0.77             | 1.2        | 1.7         | 2.1         |
| M4          | 1.8              | 2.9        | 4           | 4.9         |
| M5          | 3.6              | 5.7        | 8.1         | 9.7         |
| M6          | 6.1              | 9.8        | 14          | 17          |
| M8          | 15               | 24         | 33          | 40          |

**Verwendung des Werkzeughalters:**

1. Setzen Sie den Werkzeughalter ein und ziehen Sie die 2x M5-Schrauben mit dem empfohlenen Drehmoment an.
2. Stellen Sie den Versatz die Position ein.
3. Während der Montage oder der Demontage Ihres Schneidwerkzeugs blockieren Sie die Spindel mit dem gelieferten Gabel Schlüssel.

**NOTE: Ohne die Spindel zu halten, niemals den Wälzfräser anziehen oder lösen.**